

### **Parte sexta de Escogidas (1654)**

Volumen titulado *Parte sexta de comedias escogidas de los mejores ingenios de España* (Madrid, 1654), se trata de un auténtico “enigma bibliográfico” [Profeti, 1976]. Sobre este polémico volumen señalaba La Barrera lo siguiente:

Ha tenido presente esta primera edición el señor barón A.F. de Schack. Es en extremo rara: no existe en la Biblioteca Nacional de Madrid ni en la Imperial de Viena. Fue reimpresa en Zaragoza dicho año, por los herederos de Pedro Lanaja. **Su escasez puede atribuirse a la prohibición de una de las comedias que contiene, titulada *El pleito del demonio con la Virgen*.** Existe otra *Parte sexta*, con diversas comedias, impresa en la misma oficina de Zaragoza, año de 1653. No conocemos los preliminares de la edición de Madrid. [Barrera: 689]

Apoyándose en las informaciones de Schack, daba la siguiente relación de títulos: *No hay ser padre siendo rey* (Rojas), *Cada cual a su negocio* (Cuéllar), *El burlador de Sevilla* (Tirso), *Progne y Filomena* (Rojas), *Los trabajos de Job* (Godínez), *Obligados y ofendidos* (Rojas), *El esclavo del demonio* (Mira), *El mártir de Portugal, y príncipe constante* (de Calderón, pero atribuida a Rojas), *La banda y la flor* (Calderón), *A un tiempo rey y vasallo* (de tres ingenios), *Los Médicis de Florencia* (de Jiménez de Enciso) y *El pleito del demonio con la Virgen* (de tres ingenios).

Profeti ha descrito el volumen titulado *Parte VI de Comedias Nuevas Escogidas*, datado en Zaragoza (1653) y conservado en Viena; este tomo facticio, hecho a base de comedia sueltas, contiene los títulos siguientes: *Mirad a quién alabáis*, *El ángel de la guarda*, *El capitán Belisario*, *El diablo predicador*, *Los príncipes de la Iglesia*, *Dineros son calidad*, *El juramento ante Dios*, *Las mocedades de Bernardo del Carpio*, *Los encantos de Medea*, *El satisfacer callando, y princesa de los montes*, *Don Domingo de don Blas y Vengarse con fuego y agua*.

Con el mismo título, y datado también en Zaragoza, en 1654, hay un volumen (del que se conservan bastantes copias) que contiene los títulos ya reseñados: *No hay ser padre siendo rey*, *Cada cual a su negocio*, *El burlador de Sevilla*, *Progne y Filomena*, *Los trabajos de Job*, *Obligados y ofendidos*, *El esclavo del demonio*, *El mártir de Portugal*, *La banda y la flor*, *A un tiempo rey y vasallo*, *El pleito del demonio con la Virgen* y *El gran duque de Florencia*. En este caso el volumen lleva aprobación (fray Bartolomé Foyas, provincial de la orden de San Francisco, en Zaragoza, 6 de enero de 1654) y licencia (D. Sala Off, en Zaragoza, 4 de febrero de 1654).

Edwin Stark, que ha catalogado la colección española de la biblioteca universitaria de Friburgo (la más grande de Alemania, con numerosos volúmenes de *Escogidas*, *Diferentes*, *sueeltas*, etc., procedentes de Schaeffer y otros), describe el curioso ejemplar de este libro conservado allí [2003]. Lleva portada y preliminares del séptimo volumen de *Escogidas* (publicado también en 1654 en Madrid), pero se le pegó una tira de papel con la anotación manual “Parte seis”; también en la página original del índice se pegó una página impresa. Salvá, que dijo poseer un

ejemplar al que le faltaban las tres primeras hojas de los preliminares, probablemente lo encuadernó con la portada y preliminares de la *Parte séptima*.

Stark señala que hay diferencias con respecto al ejemplar de Friburgo; la de la *Parte sexta* dice en la portada: “Del Rey Número [sic] Señor Felipe IV” y lleva un grabado en madera con cesta de flores; la de la *Parte séptima* dice: “Del Rey N<sup>o</sup> Señor Felipe III” y lleva un cobre con escudo (“Marcos de Orozco fecit, Matriti”). “¿Será que portada y preliminares del vol. 6 se han sacado de una impresión pirata en la que el cobre irreproducible se había sustituido por un simple grabado?”, se pregunta Stark, señalando que los títulos del nuevo índice son los mismos, “pero la secuencia es otra y los impresos son diferentes”. Su conjetura, apoyada en la sugerencia de La Barrera sobre la posible censura sobre *El pleito del demonio con la Virgen*, es la siguiente:

Debió de haber existido un volumen original de la Sexta Parte madrileña que **no logró pasar la censura** y que fue reconstruido por otros editores o aficionados reuniendo sueltas de las comedias correspondientes. [ibíd.]

Sobre este asunto, véase el artículo de Gema Cienfuegos [2014], quien recoge la opinión de Luis Iglesias Feijoo: “Nadie ha atestiguado esa prohibición, que no debió de existir, como ya sugiere Stiefel, pues la obra circuló normalmente: se conserva en un manuscrito que lleva aprobaciones de 1663 y fue impresa en varias ocasiones; así, aparte de las sueltas que, como veremos, hallaron acogida en nuestra *Parte sexta*, hoy se conservan otras varias, y figura tanto en los índices de Fajardo como en el de Medel, prueba de que carecía de problemas”.